

Sachbearbeiter DKFZ

Lieferantenselbstauskunft suppliers declaration

1. Angaben zum Unternehmen company dates

Firmenname
name of company

Rechtsform
form of organisation

Adresse
address

Adresszusatz
address affix

PLZ
postal code

Ort
place

Land
country

Telefone
telephone

Telefax
telefax

E-Mail
email

Ansprechpartner
contact person

Kontakdaten (wenn anders als oben)
contact details (if different from above)

Homepage
home page

Währung
currency

Gründungsjahr
date of foundation

Umsatz des Vorjahres
annual turnover of last year

Geschäftsführung
general manager

Mitarbeiterzahl
number of employees

Profil
profile

Hersteller
producer

Händler
merchant

Handwerker
craftsman

Dienstleister
service provider

Sonstiges
miscellaneous

Handelsregistereintrag
entry in the commercial register

USt.-Id.Nr.:
VAT-Ident.-No.

Steuernummer
tax no.

D&D D-U-N-S Nr. (applicable)

Zugehörige Berufsgenossenschaft
belonging to an employees compensation society

ja, und zwar
yes, namely

nein
no

**Unterliegen Ihre Leistungen der Abgabepflicht gemäß
des Künstlersozialversicherungsgesetzes?**
contribution to social insurance for artists

ja
yes

nein
no

Bankname
bank name

Bankadresse
bank address

2. Zahlungsbedingungen
terms of payment

Bankland
bank country

Bankdaten
bank account

Internationale Bankkontonummer
IBAN

SWIFT-Adresse / BIC

Routing/ABA Nummer (falls vorh.)
routing/ABA no. (if available)

Zahlungsbedingungen
Terms of Payment

Deutschland: 21 Tage 2 % Skonto, 30 Tage netto.
Es gelten die aktuellen Allgemeinen Einkaufsbedingungen des DKFZ, die unter http://www.dkfz.de/de/beschaffung/download/AEBs_deutsch.pdf einzusehen sind.

Germany: Payment within 21 days with 2% discount, payment within 30 days after receipt of the goods.
Please note our current general conditions for deliveries and services which you can find on http://www.dkfz.de/de/beschaffung/download/AEBs_englisch.pdf

Ich stimme zu
I agree

**Ich schlage diese
Zahlungsbedingungen vor**
I suggest these terms of payment

3. Lieferbedingungen

Terms of delivery

Frei Haus DKFZ

Es gelten die aktuellen Allgemeinen Einkaufsbedingungen des DKFZ, die unter http://www.dkfz.de/de/beschaffung/download/AEBs_deutsch.pdf einzusehen sind.

Delivered free

Please note our current general conditions for deliveries and services which you can find on http://www.dkfz.de/de/beschaffung/download/AEBs_englisch.pdf

Ich stimme zu

I agree

Ich schlage diese Lieferbedingungen vor

I suggest these terms of delivery

4. Datenschutzrechtlicher Hinweis

Commitment to Data Secrecy

Das DKFZ als Stiftung des öffentlichen Rechts wendet das Landesdatenschutzgesetz Baden-Württemberg an.

Die abgefragten Daten werden in einer automatisierten Datei gespeichert. Die Nutzung der Daten erfolgt ausschließlich zum Zwecke der Vergabe und Abwicklung von öffentlichen Aufträgen des DKFZ Heidelberg. Ihre Daten werden nicht an Dritte übermittelt.

Wir weisen auf die Möglichkeit einer weitergehenden Datenverarbeitung aufgrund gesetzlicher Bestimmungen hin.

Sie können Ihre Einwilligung verweigern oder in schriftlicher Form widerrufen. Verweigerungen und Widerruf haben zur Folge, dass Sie im DKFZ nicht als Lieferant geführt werden können.

As a foundation under public law, the DKFZ complies with the Baden-Württemberg data protection law.

The data requested will be stored in an automated file. The data will be used solely for the purposes of awarding and processing public contracts of DKFZ Heidelberg. Your data will not be transferred to third parties.

We must emphasize you that data may be subject to further processing in compliance with statutory provisions.

You may refuse consent or withdraw your consent in writing. Refusal and withdrawal will mean that you can no longer be listed as a supplier for the DKFZ.

5. Einverständniserklärung

Confirmation

Mit der Unterschrift wird die Richtigkeit der angegebenen Daten und das Einverständnis mit der Speicherung und Nutzung bestätigt.

In signing you confirm the accuracy of the data you have provided and your consent to its storage and use.

.....
Ort, Datum

Place, Date

.....
Unterschrift Lieferant

Signature Supplier

6. Eigenerklärungen gem. MiLoG und AEntG

Self-declarations pursuant to MiLoG and AEntG

„Erklärung gemäß § 19 Abs. 3 des Gesetzes zur Regelung eines allgemeinen Mindestlohns (Mindestlohngesetz – MiLoG):

Declaration pursuant to section 19 (3) of the German Act Regulating a General Minimum Wage, or Minimum Wage Act (Mindestlohngesetz, MiLoG):

Ich / wir erkläre(n) hiermit gemäß § 19 Abs. 3 MiLoG, dass die Voraussetzungen für einen Ausschluß meines / unseres Unternehmens von der Teilnahme am Wettbewerb um Liefer-, Bau- oder Dienstleistungen gemäß § 19 Abs. 1 MiLoG nicht vorliegen.

I/We hereby declare pursuant to section 19 (3) MiLoG that the requirements for an exclusion of my/our enterprise from participating in a tender for supplies, construction or services pursuant to section 19 (1) are not met.

Erklärung gemäß § 21 Abs. 3 des Gesetzes über zwingende Arbeitsbedingungen für grenzüberschreitend entsandte und für regelmäßig im Inland beschäftigte Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen (Arbeitnehmer-Entsendegesetz – AEntG):

Declaration pursuant to section 21 (3) of the German Act Regulating Mandatory Working Conditions for Employees Posted Abroad and Employees Regularly Employed in Germany, or Employee Assignment Act (Arbeitnehmer-Entsendegesetz, AEntG):

Ich / wir erkläre(n) hiermit gemäß § 21 Abs. 3 AEntG, dass die Voraussetzungen für einen Ausschluß meines / unseres Unternehmens von der Teilnahme am Wettbewerb um Liefer-, Bau- oder Dienstleistungen gemäß § 21 Abs. 1 AEntG nicht vorliegen.

I/We hereby declare pursuant to section 21 (3) AEntG that the requirements for an exclusion of my/our enterprise from participating in a tender for supplies, construction or services pursuant to section 21 (1) AEntG are not met.

.....
Name des Unternehmens
Name of enterprise

.....
Firmenstempel
Company stamp

.....
Ort, Datum
Place, date

.....
Unterschrift
Signature

**Vereinbarung
zum elektronischen Rechnungsaustausch**

Finanz- und Rechnungswesen
M220
Leiter:
Wolfgang Weber

Ansprechpartner:

Kathrin Thomas
Telefon + 49 6221 42-2728
Telefax + 49 6221 42-2742
k.thomas@dkfz.de

Boris Walter
Telefon + 49 6221 42-2291
Telefax + 49 6221 42-2729
boris.walter@dkfz.de

Zwischen

Deutsches Krebsforschungszentrum
Im Neuenheimer Feld 280
69120 Heidelberg

Heidelberg, Januar 2019

und

(die nachfolgenden Daten sind vom Lieferanten auszufüllen)

Name des Lieferanten: _____

Straße / Hausnummer: _____

PLZ / Ort: _____

Kontaktdaten für rechnungsrelevante Fragen und Informationen

Name, Vorname: _____

Telefon: _____

E-Mail: _____

Voraussetzungen für den elektronischen Rechnungsaustausch

Die nachfolgenden Regelungen gelten für den Austausch von elektronischen Rechnungen und Gutschriften (zur Vereinfachung wird nachfolgend jedoch nur der Begriff Rechnung verwendet). Sonstiger Schriftverkehr ist auf postalischem Weg zu senden.

- (1) Für jede Rechnung muss eine separate E-Mail versendet werden.
- (2) Die E-Mail darf über keine rechnungslegungsrelevanten Textinhalte verfügen („Umschlagsfunktion“).
- (3) Das Rechnungsdokument muss im PDF-Format übermittelt werden (möglichst ohne elektronische Signatur).

Rechnungsanhänge (z. B. Lieferscheine, Allgemeine Geschäftsbedingungen, Stundennachweise, etc.) sind in getrennten PDF-Dateien mit der gleichen E-Mail zu versenden.

Beachten Sie bei der Erstellung der Rechnung bitte folgende Punkte:

- Es werden lediglich Einzelrechnungen verarbeitet (keine Sammelrechnungen).
- Die DKFZ-Bestellnummer muss auf der Rechnung angegeben werden.
- Liegt keine DKFZ-Bestellnummer vor, ist die Bezeichnung der auftraggebenden Abteilung im Rechnungskopf anzugeben (z. B. M220).
- Dokumente sollten mindestens eine Auflösung von 200dpi haben und nach Möglichkeit in Graustufen oder in Farbe übermittelt werden. Maschinell erstellte Dokumente sind gescannten Dokumenten aufgrund einer besseren Dokumentenqualität vorzuziehen.

(4) Dokumentenbezeichnung

- Die Bezeichnung der Rechnungsdatei ist frei wählbar. Es empfiehlt sich jedoch den Namen der PDF-Datei mit „Re“ und der Rechnungsnummer zu versehen (z. B.: Re123.pdf). Im Falle einer Gutschrift mit „GS“ und der Gutschriftennummer (z. B.: GS123).
- Die Bezeichnung des Rechnungsanhangs muss mit „An“ beginnen. Beispiele: Anhang_Lieferschein, Anhang_AGB, An_Stundennachweis, AN_Abnahmeprotokoll

(5) E-Mailadresse des Absenders

Bitte teilen Sie uns eine (möglichst nicht personalisierte) E-Mailadresse mit, die wir für den digitalen Rechnungsaustausch freischalten sollen.

Absenderadresse des Lieferanten für den elektronischen Rechnungsaustausch

Datenschutzrechtlicher Hinweis

Das DKFZ als Stiftung des öffentlichen Rechts wendet das Landesdatenschutzgesetz Baden-Württemberg an.

Die abgefragten Daten werden in einer automatisierten Datei gespeichert. Die Nutzung der Daten erfolgt ausschließlich zum Zwecke des Empfangs von elektronischen Rechnungen. Ihre Daten werden nicht an Dritte übermittelt. Wir weisen auf die Möglichkeit einer weitergehenden Datenverarbeitung aufgrund gesetzlicher Bestimmungen hin. Sie können Ihre Einwilligung verweigern oder in schriftlicher Form widerrufen. Verweigerungen und Widerruf haben zur Folge, dass Sie dem DKFZ keine elektronischen Rechnungen schicken können.

Mit Ihrer Unterschrift bestätigen Sie, dass Sie die technischen Anforderungen für den elektronischen Rechnungsaustausch zur Kenntnis genommen haben und entsprechend berücksichtigen. Zudem bestätigen Sie mit der Unterschrift das Einverständnis mit der Speicherung und Nutzung der oben abgegebenen Daten. Nach der Rücksendung der Vereinbarung werden wir Sie für den elektronischen Rechnungsaustausch autorisieren und Ihnen unsere E-Mailadresse für den Rechnungsversand mitteilen.

Ort, Datum

Unterschrift